

ИССЛЕДОВАНИЕ | ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Установление содержания норм иностранного права в российских судах

Когда суд применит иностранное право, как устанавливается его содержание и что для этого должны сделать стороны?

В исследовании проанализированы основные способы установления содержания норм иностранного права, применяемые российскими судами. Хотя суд обязан устанавливать содержание иностранного права, на практике важную роль играет активность сторон.

На основе анализа практики наша команда собрала несколько практических рекомендаций:

- 01 На самых ранних стадиях рассмотрения спора обращать внимание суда на необходимость установления содержания норм иностранного права и занимать проактивную позицию в этом вопросе.
- 02 Заранее определить возможные способы установления содержания иностранного права, сформировать пул потенциальных экспертов, оценить их квалификацию и судебную практику с их участием, а также тщательно подойти к формулированию вопросов, которые будут поставлены перед экспертами.
- 03 В сложных спорах целесообразно использовать несколько источников сведений о содержании иностранного права: экспертные заключения, тексты законодательства, судебную практику и доктрину. При необходимости могут быть представлены взаимодополняющие заключения иностранного специалиста и российского эксперта по соответствующему иностранному праву.
- 04 При риске вынесения решения на ближайшем заседании следует незамедлительно представить хотя бы выдержки из законодательства и релевантной судебной практики. При отложении разбирательства позицию можно дополнить полноценным экспертным заключением.
- 05 В спорах, связанных с санкциями, важно четко разграничивать нормы иностранного частного права и иностранное публично-правовое регулирование, подчеркивая, что применение норм частного права не означает применения санкционных ограничений.
- 06 В особо сложных случаях полезно использовать компаративные заключения. Они позволяют показать суду, что подход иностранного права не является чуждым российскому правопорядку.

Своевременное формирование доказательственной базы и сочетание нескольких способов установления содержания иностранного права существенно повышают вероятность его корректного применения судом.

Что внутри?

I	Почему для вашего спора важно, чтобы суд правильно установил применимое право и его содержание?	05
II	Основные случаи, когда вы можете столкнуться с вопросом о применимом праве	06
III	Ситуации, когда закон выберет применимое право за вас	07
IV	С какими трудностями сталкиваются сейчас стороны при рассмотрении российским судом вопроса о применимом праве?	09
V	Как повысить вероятность применения иностранного права судом	10
VI	Как в России устанавливается содержание норм иностранного права?	13
VII	Путь № 1 — пусть состязаются стороны	15
	Рекомендации по выбору эксперта и содержанию заключения	16
	Заключение по иностранному праву: выбор эксперта	18
	Актуальная судебная практика по представлению заключений экспертов	19
VIII	Путь № 2 — запрос в Министерство юстиции РФ	21
IX	Путь № 3 — обращение в компетентные организации	24
X	Путь № 4 — проведение судебной экспертизы	25
XI	Что делает суд, если установить содержание иностранного права не удалось?	26

Когда вопрос об иностранном праве возникает перед российским судом

- I Почему для вашего спора важно, чтобы суд правильно установил применимое право и его содержание?
- II Основные случаи, когда вы можете столкнуться с вопросом о применимом праве
- III Ситуации, когда закон выберет применимое право за вас

Почему для вашего спора важно, чтобы суд правильно установил применимое право и его содержание?

Когда спор рассматривается национальным судом, существует риск применения права страны суда (*lex fori*) не только к процессуальным вопросам, но и при разрешении спора по существу.

Это не в меньшей степени актуально и для разбирательств в российских судах, в которых иностранные ответчики нередко оказываются помимо своей воли.

Особенно актуальна эта проблема в последние годы, когда применение иностранного права, прежде всего права «недружественных» юрисдикций, часто ассоциируется у российских судей с санкциями и противоречием публичному порядку.

Однако неожиданное применение российского права может привести к иному распределению прав, обязанностей и рисков сторон, чем то, которое они изначально согласовали в договоре.

ПРИМЕР

A56-74595/2023 – ООО «Русхимальянс» v. UniCredit Bank GmbH

Ответчик ссылался на спорные положения английского права, применимого к соглашению, которые позволяли квалифицировать санкции как форс-мажор. Однако российский суд прямо указал, что данные положения иностранного права неприменимы, так как фактически влекут легитимизацию применения санкций в РФ.

Основные случаи, когда вы можете столкнуться с вопросом о применимом праве

Вопросы иностранного права регулярно и порой неожиданно возникают в российских судах. Ниже приведены примеры дел, иллюстрирующие типичные случаи из практики:

ПРИМЕР № 1

Споры из «досанкционных договоров», подчиненных иностранному праву

Договор заключен до 2022 года, подчинен иностранному праву, стороны согласовали форум в иностранной юрисдикции. После 2022 года при возникновении спора российская сторона переводит спор в российскую юрисдикцию на основании ст. 248.1 АПК РФ («закон Лугового»).

Примеры дел: А40-108545/2023 · А56-26171/2024 · А56-61398/2023 и др.

ПРИМЕР № 2

Деликтные требования российских истцов в российских судах к контрагентам из «недружественных» юрисдикций

Ввиду санкций иностранный контрагент прекратил исполнение договора, ссылаясь на санкционные оговорки и невозможность исполнения обязательств. Российская сторона обращается в суд в России с деликтным иском в обход договоренностей о применимом праве и компетентном форуме.

Примеры дел: А40-167352/2023 · А40-194447/2023 · А40-46479/2024 и др.

ПРИМЕР № 3

В споре, рассматриваемом по российскому праву, требуется установить обстоятельства, имевшие место в иностранной юрисдикции

Для подтверждения обстоятельств представлено иностранное судебное решение. Чтобы понять его значение и смысл, необходимо установить содержание иностранного права, примененного судом.

Примеры дел: А56-120092/2023 · А40-92322/2024 и др.

ПРИМЕР № 4

Споры из новых договоров, подчиненных иностранному праву, которые оказываются в российской юрисдикции

Споры из договоров с иностранными контрагентами, заключенных после 2022 года, оказываются в российском суде по воле обеих сторон либо одной из сторон (на основании «закона Лугового»).

Примеры дел: А40-232668/2023 · А52-2751/2025 и др.

Ситуации, когда закон выберет применимое право за вас

Нередки ситуации, когда стороны решили не указывать право, применимое к их договору, полагая, например, что коллизионные нормы *lex fori* соответствуют их интересам. Однако спор внезапно оказался в российской юрисдикции, и вот уже ключевую роль играют российские коллизионные нормы.

Еще актуальнее эта проблема в случаях, когда о применимом праве договориться сложно или невозможно (деликты, наследство, недвижимое имущество).

Ниже – основные российские коллизионные нормы:

ДОГОВОР

По общему правилу, если стороны не выбрали право, применяется право страны, где на момент заключения договора находится место жительства или основное место деятельности стороны, осуществляющей характерное исполнение (продавца, арендодателя, перевозчика и т. д.).

Ст. 1211 ГК РФ

ДЕЛИКТ

По общему правилу – место действия или иного обстоятельства, повлекшего вред (*lex loci delicti commissi*).

Если вред наступил в другой стране, может быть применено ее право, когда причинитель предвидел или должен был предвидеть наступление вреда в этой стране.

Ст. 1219 ГК РФ

ВЕЩНЫЕ ПРАВА

Основная привязка в спорах, касающихся права собственности на недвижимое имущество за пределами РФ, – место нахождения вещи (*lex rei sitae*).

Ст. 1205 ГК РФ

КОРПОРАТИВНЫЕ ОТНОШЕНИЯ

Вопросы деятельности юридического лица (его создания, реорганизации, ликвидации, правопреемства и др.) решаются на основе его личного закона, то есть права страны регистрации (*lex societatis*).

По выбору кредитора к ответственности учредителей (участников) иностранной компании и иных контролирующих лиц может применяться российское право или личный закон компании, если она преимущественно осуществляет деятельность в России.

Ст. 1202 ГК РФ

НАСЛЕДСТВЕННЫЕ ОТНОШЕНИЯ

Движимое имущество наследуется по праву страны последнего места жительства наследодателя (*lex ultimi domicilii*), недвижимое – по праву страны, где оно находится (*lex rei sitae*).

Ст. 1224 ГК РФ

Иностранное право в российском суде: от проблем к решениям

- IV С какими трудностями сталкиваются сейчас стороны при рассмотрении российским судом вопроса о применимом праве?
- V Как повысить вероятность применения иностранного права судом

С какими трудностями сталкиваются сейчас стороны при рассмотрении российским судом вопроса о применимом праве?

Отказ в применении иностранного права со ссылкой на «недружественность» юрисдикции

Российский суд отказывается применять выбранное сторонами право «недружественного» государства со ссылкой на противоречие публичному порядку Российской Федерации.

Примеры дел: А40-191489/2022 – отказ в применении швейцарского права · А40-138158/2022 – отказ в применении английского права и др.

Смещение санкционного регулирования с нормами международного частного права

При разрешении коллизионных вопросов суд исходит не только из норм международного частного права, но и из санкционного режима, фактически используя санкции как самостоятельный аргумент для определения компетентного суда и применимого права.

Примеры дел: А26-7944/2024 – отказ в применении норм нидерландского права · А40-108545/2023 – отказ в применении английского права и др.

Удовлетворение деликтных исков в обход договора и согласованной оговорки о праве

Российские суды все чаще рассматривают отказ от исполнения договора в связи с санкциями как отдельный деликт. Это позволяет применять российское право и рассматривать спор вне рамок договорного статута.

Примеры дел: А40-167352/2023 · А40-194447/2023 и др.

Как повысить вероятность применения иностранного права судом

- 01** Вопрос об установлении содержания норм иностранного права имеет первостепенное значение. Обращать на него внимание следует сразу после разрешения ходатайств, препятствующих рассмотрению дела, и юрисдикционных ходатайств (при их наличии).
- 02** Документы, составленные на иностранном языке, при представлении в российский суд должны сопровождаться надлежащим образом заверенным переводом на русский язык.
- 03** Ключевое значение имеет активное содействие сторон суду в установлении содержания иностранного права путем представления:

А
письменных позиций о необходимости установления содержания норм иностранного права

Б
ходатайств о направлении запроса в Министерство юстиции РФ

В
заключений экспертов (даже нескольких)

Г
выдержек из иностранного законодательства, судебной практики и доктрины

NB!

Важно, чтобы суду не приходилось самостоятельно устанавливать содержание иностранного права по разрозненным документам.

Как не стоит делать: дело № А40-128249/2017 – суд применил российское право, поскольку ответчик не обосновал перед судом необходимость применения иностранного права.

- 04 Ни одно доказательство не имеет заранее установленной силы. Суд оценивает заключение эксперта наряду с выдержками из законодательства и практики, учитывая полноту и убедительность представленных материалов.

NB!

Выдержки из иностранного законодательства, практики и доктрины целесообразно использовать как первый оперативный шаг, особенно при ограниченном времени и риске вынесения решения без доказательств содержания иностранного права с вашей стороны.

- 05 В сложных спорах важны как качество заключения, так и число авторитетных экспертов. Поэтому полезно заранее сформировать пул российских и иностранных специалистов и при необходимости получить несколько взаимодополняющих заключений.

- 06 При применении права «недружественной» юрисдикции важно показать, что спор касается обычных частноправовых вопросов, не связанных с санкциями, а применение иностранного права не противоречит российскому публичному порядку.

NB!

В сложных делах эту позицию полезно подкрепить сравнительным анализом российского и иностранного регулирования – в заключении или отдельном отчете. Он помогает объяснить различия и оценить последствия применения иностранного права. Сами по себе различия правовых систем не означают нарушения российского публичного порядка.

Как устанавливается содержание иностранного права

- VI Как в России устанавливается содержание норм иностранного права?
- VII Путь № 1 – пусть состязаются стороны
- VIII Путь № 2 – запрос в Министерство юстиции РФ
- IX Путь № 3 – обращение в компетентные организации
- X Путь № 4 – проведение судебной экспертизы
- XI Что делает суд, если установить содержание иностранного права не удалось?

Как в России устанавливается содержание норм иностранного права?

Недостаточно указать суду на необходимость применения иностранного права – нужно корректно установить его содержание.

Российский суд устанавливает содержание иностранного права самостоятельно (*ex officio*). На практике стороны активно содействуют этому: представляют сведения и заключения, а суд оценивает их полноту и убедительность.

NB!

В предпринимательских спорах суд вправе возложить на стороны обязанность представить сведения о содержании иностранного права (абз. 3 п. 2 ст. 1191 ГК РФ). Для этого требуется определение суда; его собственная обязанность установить содержание права сохраняется (п. 44 ПП ВС РФ № 23 от 27.06.2017).

Суд устанавливает содержание норм иностранного права на основе:

01

Официального толкования норм

02

Практики применения норм

03

Юридической доктрины

Суд может прямо возложить на стороны обязанность представить сведения о содержании иностранного права (например, дело № А40-232668/2023). Не исполнившая эту обязанность сторона не вправе ссылаться на неустановление содержания права, если суд предпринял достаточные меры для его установления (п. 44 ПП ВС РФ № 23 от 27.06.2017).

NB!

Даже без определения о представлении сведений сторонам следует занимать активную позицию. Суд вправе считать содержание иностранного права установленным по заключению одной стороны, если оно содержит необходимые и достаточные сведения, а другая сторона не представила сведений об ином содержании права (п. 44 ПП ВС РФ № 23 от 27.06.2017).

Четыре пути установления содержания иностранного права

Разные способы установления содержания иностранного права могут сочетаться: запрос в компетентные органы, материалы сторон и привлечение эксперта судом. Обязательной очередности этих действий нет; достаточность сведений и убедительность заключений оценивает суд.



ПУТЬ № 1 · РАЗДЕЛ VII

Пусть состязаются стороны

Основа практики: заключения по содержанию иностранного права, выдержки из иностранного законодательства, практики и доктрины, представленные сторонами.



ПУТЬ № 2 · РАЗДЕЛ VIII

Запрос в Министерство юстиции РФ

Суд может обратиться за содействием в Министерство юстиции РФ. Порядок передачи запроса и сроки ответа зависят от юрисдикции и применимого механизма международного взаимодействия.



ПУТЬ № 3 · РАЗДЕЛ IX

Обращение в компетентные организации

Обращение в научные или учебные заведения, занимающиеся исследованием соответствующего иностранного права. Перечень организаций, к которым суд может обратиться, не является исчерпывающим.



ПУТЬ № 4 · РАЗДЕЛ X

Проведение судебной "экспертизы"

Судебная экспертиза. Может быть назначена, в частности, при представлении противоречащих друг другу материалов о содержании норм иностранного права.

Способы установления содержания иностранного права. Путь № 1 – пусть состязаются стороны

Стороны могут представить заключения об иностранном праве, выдержки из законодательства, судебной практики и доктрины (п. 44 ПП ВС РФ от 27.06.2017 № 23).

Примеры дел: А60-63350/2020 (латвийское право) · А40-282971/2024 (английское право) · А40-165440/2023 (английское право) · А40-279865/2024 (индийское право) · А04-1784/2019 (английское право) и др.

Также стороны представляют выдержки из иностранного законодательства:

А29-13604/2024	Истец представил выдержки из законодательства Франции.
-----------------------	--

А40-225824/2018	Ответчик представил выдержки из законодательства Израиля.
------------------------	---

А07-36567/2018	Ответчик представил выдержки из законодательства США.
-----------------------	---

А62-317/2022	Истец представил выдержки из законодательства Германии.
---------------------	---

NB!

При представлении текста иностранного нормативного акта необходимо обеспечить возможность установить его происхождение и аутентичность. Для этих целей, по меньшей мере, необходимо представить не только релевантные для спора нормы, но и все реквизиты цитируемого источника.

Например, в деле № А40-225824/2018 суд посчитал выдержки из законодательства Израиля недопустимым доказательством, указав, что не представляется возможным установить подлинность цитируемого источника.

Рекомендации по выбору эксперта и критике его заключения

ВЫБОР ЭКСПЕРТА

- 01 Квалификация эксперта в вопросах иностранного права должна документально подтверждаться (например, дипломом, сертификатом о допуске к практике, подтверждением присвоения научной степени, данными с сайта юридической фирмы, списком публикаций и т. д.).
- 02 Необходим практический опыт в релевантной юрисдикции или убедительная научная квалификация эксперта (идеальный вариант – сочетание обоих критериев).
- 03 Учитывать специализацию эксперта по предмету спора.
- 04 Проверять независимость и отсутствие очевидного конфликта интересов.
- 05 В задании эксперту следует ставить вопросы о содержании норм иностранного права.
- 06 Эксперт не должен давать правовую оценку отношениям сторон и доказательствам по делу.
- 07 Перед привлечением эксперта следует проверить судебную практику с его участием.

Если его заключения ранее признавались ненадлежащими доказательствами или подвергались критике, опытный оппонент, вероятнее всего, использует это для дискредитации эксперта.

КРИТИКА ЗАКЛЮЧЕНИЯ ЭКСПЕРТА

- 01 Проверить квалификацию эксперта: специализацию в соответствующей отрасли иностранного права, научные публикации, в которых эксперт мог занимать противоположную позицию, практический опыт и возможный конфликт интересов.
- 02 Изучить судебную практику с участием эксперта и оценку его заключений судами.
- 03 Проверить актуальность источников и корректность ссылок на судебную практику, законодательство и доктрину.
- 04 Выявить методологические недостатки: выборочность источников, игнорирование альтернативных подходов, логические противоречия и выход за пределы вопросов установления содержания иностранного права.
- 05 Подготовить альтернативное экспертное заключение / рецензию на заключение.

Рекомендации по содержанию заключения

- 01 Важно внимательно отнестись к формулировкам вопросов для эксперта и участвовать в их постановке при назначении судебной экспертизы.
- 02 В экспертном заключении полезно дать краткий обзор соответствующей правовой системы – во вводной части либо непосредственно по тексту заключения – и пояснить значение используемых источников права.

NB!

Российский судья прежде всего является специалистом по российскому праву и может не знать особенностей иностранной судебной системы: иерархии судов, прецедентной силы отдельных решений и авторитетности тех или иных источников. Поэтому эксперту важно не только сослаться на релевантный источник, но и объяснить, какое место он занимает в соответствующей правовой системе и почему имеет значение для разрешения поставленного вопроса.

- 03 Внутренняя непротиворечивость заключения.
- 04 Полнота заключения: ссылки на нормы иностранного права, практику их официального толкования и применения, разъяснения судебных инстанций, примеры разрешения сходных конфликтных ситуаций, выдержки из правовой доктрины.

NB!

Выдержки из судебной практики не являются обязательным элементом заключения (А40-98386/2015), но их отсутствие может вызвать сомнения со стороны судов и оппонентов.

- 05 Следует отдельно проверять практику и иные источники, используемые экспертом: любая неточность – от несуществующего дела до отмененного или устаревшего акта – может быть использована оппонентами для дискредитации заключения.

Заключение по иностранному праву: выбор эксперта

Оценка эффективности привлечения иностранного и российского эксперта

NB!

В российских судах в качестве экспертов по иностранному праву встречаются лица, которые не допущены к юридической практике в соответствующем государстве и не имеют профильного образования по праву этой юрисдикции. Их квалификация при этом может подтверждаться иными обстоятельствами - например, преподаванием соответствующей дисциплины в университете, междисциплинарными исследованиями, научными публикациями и другой академической деятельностью по данной теме.

	ИНОСТРАННЫЙ ЭКСПЕРТ С КВАЛИФИКАЦИЕЙ ПО ИНОСТРАННОМУ ПРАВУ	РОССИЙСКИЙ ЭКСПЕРТ БЕЗ ДОПУСКА К ПРАКТИКЕ В ИНОСТРАННОМ ГОСУДАРСТВЕ
ПЛЮСЫ	— Непосредственный доступ к национальной практике — Доступность иностранных источников для полного исследования — Авторитет статуса	— Доступность (заключения российских экспертов принимаются судами, в том числе при отсутствии у специалиста допуска к практике в иностранном государстве) Примеры дел: A52-5268/2020 · A53-33500/2018 — Работа на русском языке — Возможность снизить издержки — Возможность использования для «санкционного» клиента
МИНУСЫ	— Организационные и языковые издержки — Необходимость перевода документов о статусе — Возможная более высокая стоимость — Длительные процедуры комплаенса и КУС для проверки санкционных ограничений	— Возможные доводы оппонента о недостаточной квалификации — Возможные сложности с доступом к судебной практике и иным материалам для исследования

Суд принял во внимание заключение иностранного эксперта (профессора / юриста)

Российские суды используют заключения иностранных специалистов для установления содержания иностранного права, в том числе при исследовании применимых норм, судебной практики и особенностей соответствующей правовой системы.

A40-279865/2024	Право Индии установлено на основании правовых заключений индийских адвокатов фирмы «Хаммураби энд Соломон».
A21-15459/2024	Право Гонконга установлено на основании меморандума Dentons Hong Kong LLP и заключения Тимоти Ло.
A04-1784/2019	Английское право установлено на основании заключения кипрского юриста Д. Пападопулоса и заключения солиситора Высших судов Англии и Уэльса, партнера фирмы DWF LLP Д. Кенни.
A21-8941-3/2019	Австрийское право установлено на основании заключения австрийского адвоката, магистра Йорга Мюллера.

NB!

Если вопрос узкий и сложный, рассмотрите «двухуровневую» модель: основное заключение иностранного эксперта и дополнительное заключение российского специалиста.

Суд принял во внимание заключение российского эксперта, который является специалистом по иностранному праву

Квалификацию российского эксперта в соответствующем иностранном праве могут подтверждать допуск к практике в иностранной юрисдикции, академическая деятельность по вопросам иностранного права или сравнительного правоведения либо иной релевантный профессиональный опыт.

**A40-282971/2024,
A65-8036/2023**

Суд использовал заключение российских специалистов, имеющих статус солиситоров, для установления содержания норм английского права.

A40-165440/2023

Суд принял заключения российских специалистов по английскому праву (в том числе проф. Н.Ю. Ерпылёвой, не имеющей допуска к практике в иностранном государстве).

A52-5268/2020

Суд поручил экспертизу по праву Канады российскому специалисту с многолетним практическим и академическим опытом (В. П. Талимончик).

A53-33500/2018

В дело представлены экспертные заключения по праву БВО:

- Захаровой М.В. (заведующая Научно-образовательным центром сравнительного права Университета им. О.Е. Кутафина (МГЮА), к.ю.н.),
- Синюкова В.Н. (д.ю.н.),
- Борисовой Е.А. (д.ю.н., профессор кафедры гражданского процесса юридического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова).

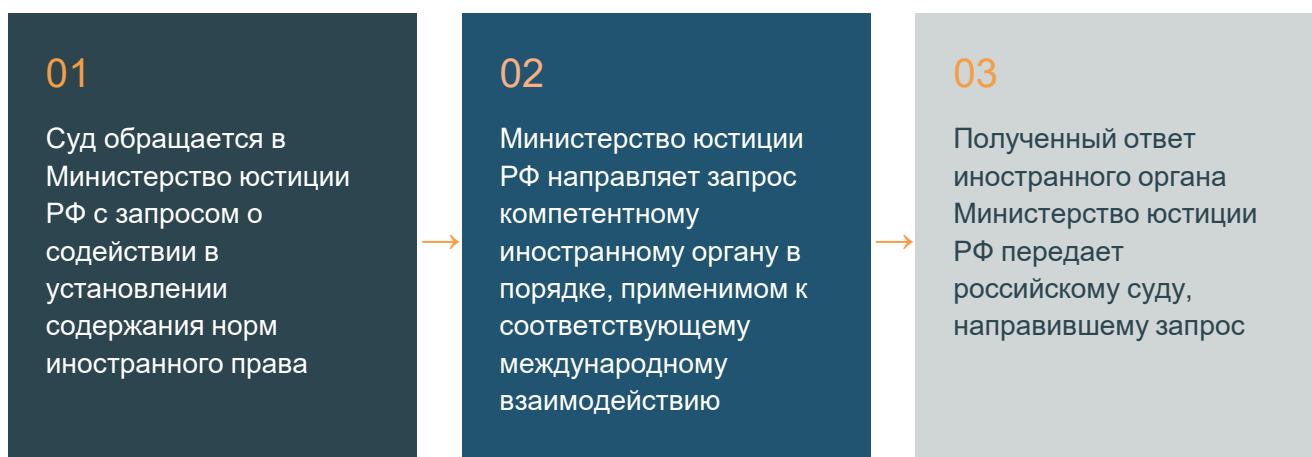
A40-225824/2018

Суды приняли во внимание заключение российского профессора Канашевского В.А. по праву Израиля.

Способы установления содержания иностранного права. Путь № 2 – запрос в Министерство юстиции РФ

Суд вправе по собственной инициативе обратиться в Министерство юстиции РФ. Стороны могут подать соответствующее ходатайство в суд или непосредственно направить свои вопросы в Министерство юстиции РФ.

ПОРЯДОК



ВВ!

Суд может отказать в направлении запроса в Министерство юстиции РФ, если содержание иностранного права установлено при помощи иных способов: заключения экспертов, обращения в компетентные органы и организации и т. д. (дело № А40-168876/2020; дело № А40-190118/2016; п. 20 ИП ВАС РФ № 158 от 09.07.2013). Ходатайство следует обосновать вопросами, которые нельзя разрешить по уже представленным материалам; оно не заменяет самостоятельную подготовку позиции по иностранному праву.

Запрос в Министерство юстиции РФ: эффективный способ установления содержания иностранного права?

ПРИМЕРЫ ПОЛУЧЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ

A52-5268/2020

После повторного обращения суда в мае 2023 года 03.06.2024 был получен ответ компетентного органа Канады. Однако суд пришел к выводу, что представленные материалы не содержат ответа по существу поставленного вопроса, в связи с чем впоследствии привлек экспертов для подготовки соответствующего заключения.

Запрос был направлен Министерством юстиции РФ канадской стороне по дипломатическим каналам: через МИД России – Посольству России в Канаде, которое передало его в МИД Канады, а тот – в компетентный орган Канады.

A45-1804/2014

Конкурсный управляющий в конце декабря 2022 года самостоятельно направил запрос в Министерство юстиции РФ о содержании права Ирландии. Ответ был получен в конце февраля 2024 года.

Запрос был направлен Министерством юстиции РФ ирландской стороне по дипломатическим каналам: через МИД России – Посольству России в Ирландии, которое передало его в МИД Ирландии для дальнейшего направления компетентным органам.

2-215/2020

Геленджикский городской суд направил запрос в Министерство юстиции РФ о содержании права Казахстана. На запрос был получен ответ от Министерства юстиции Республики Казахстан.

ОТРИЦАТЕЛЬНАЯ ПРАКТИКА

A19-21264/2015

Суд направил в конце октября 2024 года запрос в Министерство юстиции РФ о содержании права Республики Кипр. Ответ не был получен до середины октября 2025 года. Далее производство по заявлению о процессуальном правопреемстве было прекращено по инициативе заявителей.

Судебный запрос был направлен в Республику Кипр через Министерство юстиции РФ и МИД РФ.

A40-269210/2018

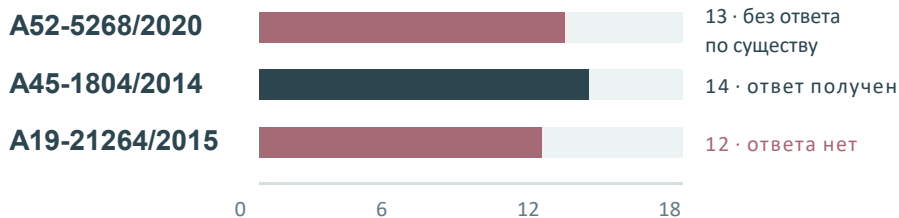
Суд направил запрос в Министерство юстиции РФ о содержании права Болгарии. Запрос не был исполнен до февраля 2026 года. Далее суд кассационной инстанции вынес судебный акт по делу.

Судебный запрос был направлен через Министерство юстиции РФ в компетентный орган Республики Болгария – Министерство юстиции Болгарии.

12–14

МЕСЯЦЕВ — ОЖИДАНИЕ
В ПРИВЕДЕННЫХ
ПРИМЕРАХ

СРОКИ ОЖИДАНИЯ ПО ПРИВЕДЕННЫМ ДЕЛАМ, МЕСЯЦЕВ



Сроки приведены по исследованным судебным актам. A40-269210/2018 – дата направления запроса не раскрыта; ответ не получен до февраля 2026 года.

КРАТКИЕ ВЫВОДЫ

Сроки и результат запросов различаются. Даже поступление документов не гарантирует получения разъяснений по существу. Поэтому запрос целесообразно сочетать с другими способами установления содержания иностранного права.

Способы установления содержания иностранного права. Путь № 3 – обращение в компетентные организации

Помимо Министерства юстиции РФ суд может обратиться с запросом в научные или учебные заведения. Стороны могут содействовать этому: подать соответствующее ходатайство или самостоятельно обратиться в такие организации.

УКАЗАНИЕ КАССАЦИИ НИЖЕСТОЯЩИМ СУДАМ

A52-5268/2020 – суд указал, что в качестве компетентной организации по установлению содержания норм права Канады может выступать научное или учебное заведение, занимающееся исследованием соответствующего иностранного права:

- Институт Соединенных Штатов Америки и Канады Российской академии наук
- Международно-правовой факультет МГИМО
- Юридический факультет МГУ
- Юридический факультет Санкт-Петербургского государственного университета и прочие

Впоследствии по этому делу суд назначил судебную экспертизу по установлению содержания норм иностранного права.

ПРИМЕРЫ ОБРАЩЕНИЙ

A60-63350/2020 – для установления содержания права Латвии было использовано заключение ФГБОУ ВО «Московский государственный юридический университет имени О.Е. Кутафина (МГЮА)».

A56-24059/2019 – Исследовательский центр частного права имени С.С. Алексеева при Президенте Российской Федерации и НИУ ВШЭ подготовили заключение по вопросам права США по запросу суда.

A40-168876/2020 – суд установил содержание норм английского права в том числе на основе заключения Института законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве РФ.

NB!

Перечень организаций, к которым суд может обратиться, не является исчерпывающим. Поэтому соберите доказательства компетенции предлагаемой организации (специализированные кафедры и учебные курсы, публикации преподавателей и научных сотрудников, участие в конференциях и т. д.). Разумно заранее получить согласие организации на представление заключения по запросу суда.

Способы установления содержания иностранного права. Путь № 4 – проведение судебной экспертизы

Суд может привлечь эксперта или специалиста для разъяснения содержания иностранного права (п. 45 ПП ВС РФ № 23 от 27.06.2017). Заключение, полученное стороной самостоятельно, не является судебной экспертизой и не требует соблюдения правил ее назначения (п. 44).

В исследованной практике встречаются следующие случаи получения заключений по иностранному праву по запросу суда:

A40-22942/17 – Институт законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве РФ подготовил заключение по вопросам права США по запросу суда.

A06-1229/2016 – Верещагин А.Н. подготовил заключение по вопросам английского права по запросу суда.

A52-5268/2020 – Талимончик В.П. подготовила заключение по праву Канады по запросу суда.

Заключение эксперта по вопросам о содержании норм иностранного права является одним из доказательств по делу (п. 46 ПП ВС № 23 от 27.06.2017).

NB!

При назначении судебной экспертизы стороны вправе предлагать кандидатуры экспертов, однако окончательный выбор остается за судом, который может назначить и иного эксперта. Поэтому целесообразно заранее подобрать нескольких кандидатов с учетом их квалификации и стоимости услуг и получить их предварительное согласие на участие в деле.

Если оппонент предлагает своих экспертов, при наличии оснований следует представить мотивированные возражения, включая анализ их квалификации и судебной практики, в которой подготовленные ими заключения признавались ненадлежащими доказательствами.

Что делает суд, если установить содержание иностранного права не удалось?

Если содержание иностранного права не установлено в разумные сроки, несмотря на предпринятые для этого меры, применяется российское право (п. 3 ст. 1191 ГК РФ). В приведенных делах встречаются две ситуации:

А Стороны и суд предпринимали действия, но они оказались безуспешными

A60-53396/2022 – несмотря на обращения в российские и польские организации, а также к специалистам по польскому праву, установить содержание применимых норм польского законодательства не удалось. Российский суд применил российское право.

Б В предпринимательских спорах стороны не предпринимали действий по установлению содержания норм иностранного права

A40-104933/2021 – стороны не предприняли мер по установлению содержания норм монгольского права, хотя суд прямо не указывал на такую обязанность (апелляция указала, что коммерсанты должны были по собственной инициативе представлять материалы по содержанию иностранного права). В итоге российский суд применил российское право.

A59-1461/2021 – суды в разумные сроки не установили содержание норм норвежского права и применили российское право (стороны при этом не представляли суду дополнительные материалы, запрос в Министерство юстиции РФ также не направлялся).

NB!

Сторонам следует своевременно представлять материалы по иностранному праву: разумный срок оценивается с учетом обстоятельств дела. При этом бездействие сторон само по себе не освобождает суд от обязанности установить содержание иностранного права (п. 44 ПП ВС РФ № 23 от 27.06.2017).

Контакты

Наши эксперты в трансграничных спорах



Сергей Коновалов

Партнер

s.kononov@sbplaw.ru



Григорий Скутин

Старший юрист

g.skutin@sbplaw.ru



Ульяна Мирчева

Младший юрист

u.mircheva@sbplaw.ru

[T] +7 (495) 012-34-54

[S] www.sbplaw.ru

[E] info@sbplaw.ru

Подкопаевский пер., 4,
строение «А», 3-й этаж,
Москва 109028, Россия